

# 3

## NON È VERO MA CI CREDO

nella tua lingua

significato

la credenza

\_\_\_\_\_

*opinione, convinzione*

la crocifissione

\_\_\_\_\_

il discepolo

\_\_\_\_\_

la disgrazia

\_\_\_\_\_

la fedeltà

\_\_\_\_\_

la fertilità

\_\_\_\_\_

la saliera

\_\_\_\_\_

la strega

\_\_\_\_\_

il trifoglio

\_\_\_\_\_

sacro

\_\_\_\_\_

*persona che segue  
l'insegnamento di un maestro*

*sfortuna, incidente*

*sentimento di rispetto e fiducia  
per una persona o un pensiero*

*capacità di avere figli*

*che riguarda la divinità  
e la religione*



1

Guarda i disegni: secondo te, a che cosa si riferisce il modo di dire «Non è vero, ma ci credo»?



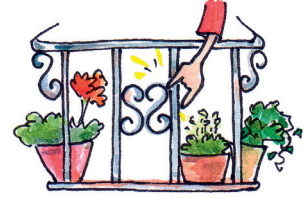
1



2



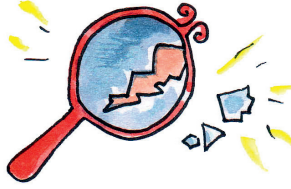
3



4



5



6



7



8

2

Ora leggi la prima parte del testo e abbinai i disegni alle situazioni del punto 1, come nell'esempio.

Non è vero, ma ci credo. Quante persone dicono di essere razionali e per niente superstiziose, ma poi non sono contente se un gatto nero attraversa la strada davanti a loro ( 1 )? Secondo la tradizione, il gatto nero porta sfortuna! E così, per esempio, anche rompere uno specchio ( \_\_\_ ), rovesciare il sale in tavola ( \_\_\_ ), aprire un ombrello in casa ( \_\_\_ ), fare qualcosa di importante il venerdì (peggio ancora se è il 17!) ( \_\_\_ ), o essere in 13 a tavola. Ma esiste anche qualcosa che porta fortuna? Sì, certo, per esempio trovare un quadrifoglio ( \_\_\_ ), avere con sé un piccolo corno rosso ( \_\_\_ ) o toccare ferro ( \_\_\_ ). Queste sono alcune credenze molto diffuse in Italia. Ne conosci altre?



3

Secondo te, da dove vengono le credenze del punto 2? Parlane in gruppo.

4

Ora leggi i testi nella prossima pagina e verifica le tue ipotesi del punto 3.

Per le credenze popolari è difficile trovare spiegazioni sicure. Il **gatto nero**, per esempio, porta sfortuna probabilmente per il colore e perché nella tradizione è associato alle streghe. L'ombrello aperto in casa, invece, si associa all'idea di una casa con il tetto rotto o di una persona senza casa, quindi povera.

Non è chiaro perché **rovesciare il sale** in tavola porta sfortuna: forse perché il sale è stato per molto tempo un prodotto prezioso? Oppure perché è un simbolo sacro? O ancora perché rappresenta amicizia e fedeltà? Probabilmente per tutti questi motivi insieme. Pensate all'*Ultima cena*, il famoso dipinto di Leonardo da Vinci: accanto a Giuda c'è una saliera rovesciata... Allora, se rovesciate il sale in tavola, dovete prenderne un po' e gettarlo dietro la spalla sinistra.

**Rompere uno specchio** porta sfortuna (sette anni di disgrazie!) perché, nella credenza popolare, si rompono anche le immagini che si vedono nello specchio.

Sui numeri la discussione è aperta: **il 13** normalmente porta fortuna, ma essere in 13 a tavola no, perché a questa situazione si associa l'Ultima cena, dove siedono a tavola i dodici discepoli e Gesù, che poi muore. Per questo il venerdì è un giorno sfortunato: è associato alla passione e crocifissione di Gesù. E **il numero 17**? Secondo alcuni porta sfortuna perché il numero romano XVII (= 17) è l'anagramma del verbo latino VIXI, che significa «vissi, sono vissuto»: il verbo è al passato e questo significa che adesso non vivo più.

Porta fortuna, invece, **toccare ferro**: l'espressione è legata al ferro di cavallo, simbolo di fortuna fin dal Medioevo, ma è difficile spiegare con certezza perché. È chiara invece la spiegazione per il quadrifoglio: è un'eccezione (la regola è il trifoglio) e trovarne uno è un colpo di fortuna. Il cornetto rosso, infine, porta fortuna perché è un antico simbolo di fertilità. Ma funziona solo se è un regalo...



5

**Quali credenze descritte nel testo esistono anche nel tuo Paese? E che cosa invece è diverso? E tu hai un portafortuna?**

#### La superstizione in Europa

**Hai un portafortuna che porti sempre con te?**

Austriaci 60% - Portoghesi 42% - Tedeschi 36% - Italiani 30%

**Hai un vestito portafortuna?**

Belgi 25% - Svizzeri 25% - Italiani 19% - Inglese 16%

**Scegli dei posti fortunati quando viaggi in aereo / treno / autobus?**

Inglese 39% - Svizzeri 33% - Olandesi 31% - Belgi 31% - Italiani 30%



6

Quali sono le “destinazioni della fortuna” in Italia? Ecco alcuni luoghi da visitare!

### 1 La statua di Giulietta a Verona

La casa di Giulietta è un vero e proprio tempio mondiale di chi cerca buona sorte nelle faccende di cuore. Bisogna però appoggiare una mano sul seno destro della statua di bronzo, proprio sotto il famoso terrazzino.



### 2 Il porcellino di Firenze

Se passate al Mercato Nuovo di Firenze, dovete strofinare il naso del Porcellino e poi mettergli una monetina nella bocca: se la moneta entra nella grata dove finisce l'acqua, allora la fortuna è in arrivo.



### 4 L'ossario a Napoli

Un luogo piuttosto macabro è uno dei punti dove si concentra la superstizione del folklore a Napoli, patria dei cornetti porta fortuna. Si tratta del suggestivo Cimitero delle Fontanelle. Secondo i napoletani gli scheletri possono fare miracoli.

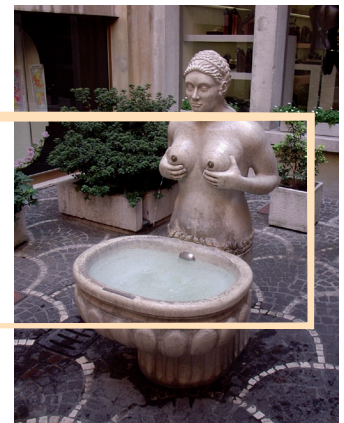
### 3 La fontana di Trevi a Roma

Se lanciate una moneta nella fontana, tornerete a Roma. Però la dovete lanciare con la mano destra sopra la spalla sinistra. Questa tradizione nasce dal film “Tre soldi nella Fontana”, secondo cui il lancio di una sola monetina farà tornare a Roma, il lancio di due monete farà trovare l'amore, il lancio di tre monete porterà a delle nozze nella capitale.



### 5 La fontana delle Tette a Treviso

Ai tempi della Repubblica di Venezia questa fontana mandava vino. Se volete avere fortuna, andate nel cortile di Palazzo Zingoli e accarezzate il seno della statua.



7

Conosci usanze o credenze di altri Paesi?

Raccogli le informazioni con tutta la classe e fa' un piccolo «atlante» delle credenze.